II

(Nicht veröffentlichungsbedürftige Rechtsakte)

KOMMISSION

ENTSCHEIDUNG DER KOMMISSION

vom 22. Juli 1998

zur Änderung der Entscheidung 98/371/EG zur Festlegung der Veterinärbedingungen und Veterinärbescheinigungen für die Einfuhr von frischem Fleisch aus bestimmten europäischen Ländern unter Berücksichtigung bestimmter Aspekte in bezug auf Kroatien und die Tschechische Republik

(Bekanntgegeben unter Aktenzeichen K(1998) 2186)

(Text von Bedeutung für den EWR)

(98/546/EG)

DIE KOMMISSION DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN —

gestützt auf den Vertrag zur Gründung der Europäischen Gemeinschaft,

gestützt auf die Richtlinie 72/462/EWG des Rates vom 12. Dezember 1972 zur Regelung tierseuchenrechtlicher und gesundheitlicher Fragen bei der Einfuhr von Rindern, Schweinen, Schafen und Ziegen, von frischem Fleisch oder von Fleischerzeugnissen aus Drittländern [1], zuletzt geändert durch die Richtlinie 97/79/EG [2], insbesondere auf die Artikel 14, 15 und 16,

in Erwägung nachstehender Gründe:

Mit der Entscheidung 98/371/EG der Kommission [3] wurden die Veterinärbedingungen und Veterinärbescheinigungen für die Einfuhr von frischem Fleisch aus bestimmten europäischen Ländern festgelegt.

Die Einfuhr von frischem Fleisch aus bestimmten Gebieten Kroatiens war nicht zugelassen.

Ein kürzlich erfolgter Besuch von Veterinärsachverständigen der Gemeinschaft in Kroatien hat gezeigt, daß die dortigen tierärztlichen Kontrollstellen das gesamte Land ausreichend überwachen.

1997 sind in einigen Gebieten der Tschechischen Republik Seuchenausbrüche bei Hausschweinen bestätigt worden.

Im Anschluß an die von den tschechischen Behörden getroffenen Maßnahmen hat sich die Seuchenlage bei Hausschweinen verbessert; seit Juni 1997 sind keine neuen Fälle aufgetreten.

Es gilt, die Angaben über die Gebiete, in denen bei der Wildschweinpopulation Fälle von klassischer Schweinepest aufgetreten sind, an die derzeitige Lage anzupassen.

Es ist angezeigt, die Einfuhr von frischem Fleisch aus ganz Kroatien und von frischem Schweinefleisch aus der gesamten Tschechischen Republik zuzulassen.

Die in dieser Entscheidung vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Veterinärausschusses —

HAT FOLGENDE ENTSCHEIDUNG ERLASSEN:

Artikel 1

Die Entscheidung 98/371/EG wird wie folgt geändert:

1. Anhang I wird durch den Anhang I der vorliegenden Entscheidung ersetzt.
2. Anhang II wird durch den Anhang II der vorliegenden Entscheidung ersetzt.

[1] ABl. L 302 vom 31. 12. 1972, S. 28.
[2] ABl. L 24 vom 30. 1. 1998, S. 31.
[3] ABl. L 170 vom 16. 6. 1998, S. 16.

Artikel 2

Die Mitgliedstaaten genehmigen für einen Zeitraum von 60 Tagen nach dem Datum der Notifizierung dieser Entscheidung an die Mitgliedstaaten die Einfuhr von frischem Fleisch aus Kroatien und der Tschechischen Republik, das vor dem Inkrafttreten der vorliegenden Entscheidung gemäß den Bestimmungen der Entscheidung 98/371/EG erzeugt wurde und für das entsprechende Bescheinigungen ausgestellt wurden.

Artikel 3

Diese Entscheidung ist an alle Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 22. Juli 1998

Für die Kommission
Franz FISCHLER
Mitglied der Kommission

ANHANG I

„ANHANG I

BESCHREIBUNG DER FÜR DIE TIERGESUNDHEITSBESCHEINIGUNG RELEVANTEN GEBIETE BESTIMMTER EUROPÄISCHER LÄNDER

Land	Gebietscode	Fassung	Gebietsbeschreibung
ALBANIEN	AL	01/98	Landesweit
BOSNIEN-HERZEGOWINA	BA	01/98	Landesweit
BULGARIEN	BG	01/98	Landesweit
	BG-1	01/98	Die Bezirke Varna, Dobrich, Silistra, Schumen, Targowischte, Rasgrad, Russe, W. Tarnowo, Gabrowo, Plewen, Lowetsch, Plowdiw, Smoljan, Pasardschik, Sofia, Sofia-Stadt, Pernik, Kjustendil, Blagoewgrad, Wraza, Montana und Widin
	BG-2	01/98	Die Bezirke Burgas, Jambol, Sliwen, Stara Sagora, Chaskowo und Kardschali
BELARUS	BY	01/98	Landesweit
TSCHECHISCHE REPUBLIK	CZ	01/98	Landesweit
	CZ-1	02/98	Landesweit, ausgenommen die Provinzen Breclav, Kromeriz, Vyskov, Hodonin, Uherske Hradiste, Zlin, Znojmo und Prerov
	CZ-2	02/98	Die Provinzen Breclav, Kromeriz, Vyskov, Hodonin, Uherske Hradiste, Zlin, Znojmo und Prerov
ESTLAND	EE	01/98	Landesweit
FÖDERATIVE REPUBLIK JUGOSLAWIEN	FY	01/98	Landesweit
	FY-1	01/98	Die Föderative Republik Jugoslawien, ausgenommen die Region Kosovo und Metohija
	FY-2	01/98	Die Region Kosovo und Metohija
KROATIEN	HR	01/98	Landesweit

Land	Gebietscode	Fassung	Gebietsbeschreibung
UNGARN	HU	01/98	Landesweit
LITAUEN	LI	01/98	Landesweit
LETTLAND	LV	01/98	Landesweit
EHEMALIGE JUGOSLAWISCHE REPUBLIK MAZEDONIEN	807	01/98	Landesweit
POLEN	PL	01/98	Landesweit
RUMÄNIEN	RO	01/98	Landesweit
RUSSLAND	RU	01/98	Landesweit
SLOWENIEN	SI	01/98	Landesweit
SLOWAKISCHE REPUBLIK	SK	01/98	Landesweit“

ANHANG II

„ANHANG II

TIERGESUNDHEITSANFORDERUNGEN FÜR DIE GESUNDHEITSBESCHEINIGUNGEN FRISCHES FLEISCH

Land	Code	Frisches Fleisch für den Verzehr								Frisches Fleisch zu anderen Zwecken als zum Verzehr
		Rind		Schwein		Schaf/Ziege		Einhufer		
		BM (1)	ZG (2)	BM (1)	ZG (2)	BM (1)	ZG (2)	BM (1)	ZG (2)	
ALBANIEN (3)	AL	—		—		—		—	—	—
BOSNIEN-HERZEGOWINA (3)	BA	—		—		—		—	—	—
BULGARIEN	BG	—		—		—		D	—	E
	BG-1	A		—		C		D	—	E
	BG-2	—		—		—		D	—	E
BELARUS	BY	—		—		—		—	—	E
TSCHECHISCHE REPUBLIK	CZ	A		B		C		D	—	E
	CZ-1	A		B		C		D	—	E
	CZ-2	A		B		C		D	—	E
ESTLAND (3)	EE	—		—		—		—	—	E
FÖDERATIVE REPUBLIK JUGOSLAWIEN	FY	—		—		—		D	—	E
	FY-1	A		—		C		D	—	E
	FY-2	—		—		—		D	—	E
KROATIEN	HR	A		—		C		D	—	E
UNGARN	HU	A		B		C		D	—	E
LITAUEN (3)	LI	—		—		—		—	—	E
LETTLAND (3)	LV	—		—		—		—	—	E
EHEMALIGE JUGOSLAWISCHE REPUBLIK MAZEDONIEN	807	—		—		—		D	—	E
POLEN	PL	A		—		C		D	—	E
RUMÄNIEN	RO	A		—		C		D	—	E
RUSSLAND (3)	RU	—		—		—		—	—	E
SLOWENIEN	SI	A		—		C		D	—	E
SLOWAKISCHE REPUBLIK	SK	A		—		C		D	—	E

(1) BM: Auszufüllendes Bescheinigungsmuster. Die Buchstaben A, B, C, D usw. in der Tabelle geben an, welches Muster der in Anhang III festgelegten Tiergesundheitsbescheinigungen gemäß Artikel 2 der Entscheidung 98/371/EG für die einzelnen Tierkategorien und Herkunftsländer zu verwenden ist. Ein Gedankenstrich gibt an, daß die Einfuhr untersagt ist.

(2) ZG: Zusätzliche Garantien. Die Buchstaben a, b, c, d usw. in der Tabelle geben an, welche zusätzlichen Garantien das Ausfuhrland gemäß Anhang IV geben muß. Das Ausfuhrland muß diese zusätzlichen Garantien in Abschnitt V der in Anhang III festgelegten Tiergesundheitsbescheinigungen eintragen.

(3) Die Einfuhren von frischem Fleisch für den Verzehr sind zur zulässig, wenn die Europäische Kommission ein Programm zur Kontrolle der Rückstände in dem Ausfuhrdrittland genehmigt hat."